

DELIBERA - BESCHLUSS - DELIBERAZION - NR. 21

In data 28 novembre 2018 alle ore 20.00, nella sala riunioni dell'Istituto Tecnico Economico „Raetia“ di Ortisei si é riunito in seduta il Consiglio d'Istituto convocato dal Presidente per la trattazione del seguente ordine del giorno:

Am 28. November 2018 um 18.00 Uhr, hat sich im Sitzungssaal der Wirtschaftsfachoberschule „Raetia“ St.Ulrich der Schulrat, auf Grund einer formellen Einladung des Präsidenten zu einer ordentlichen Sitzung getroffen:

Ai 28 de nuvember 2018 dala 20.00 da sëira, ie ruvá adum tla sala dla sentedes dl Istitut Tecnich Economich „Raetia“ de Urtijëi l Cunsëi d'Istitut cherdà adum dal Presidënt te na senteda ordinera:

sono presenti:

Es sind anwesend:

Ie presënc:

Dr. Monica MORODER
Peter GROSSRUBATSCHER
~~Monika MORODER PERATHONER~~
August WALDBOTH
Maria Teresa MUSSNER
Bernhard FLATSCHER
Walter PES COSTA
Giorgia WELPONER
Lidia BERNARDI
~~David LARDSCHNEIDER~~
Greta MULSER
~~Tim LINDER~~
Elena PIAZZA
Lorena DEIACO

dirigente – Direktorin - diretëura
genitore - Eltern – genitores
~~genitore – Eltern – genitores~~
~~genitore – Eltern – genitores~~
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
docente – Lehrkraft - nseniant
~~docente – Lehrkraft – nseniant~~
alunna – Schülerin - sculea
~~alunna – Schülerin – sculea~~
alunno – Schüler – sculé
segretaria – Sekretärin – secretera

Le funzioni di segretario del Consiglio d'Istituto sono svolte da Lorena Deiaco.

Als Sekretär des Schulrats fungiert Lorena Deiaco.

Secreter dl Cunsëi d'Istitut fej Lorena Deiaco.

Oggetto:

Betreff:

Argumënt:

Aggiornamento del piano triennale dell'offerta formativa 2018 – 2020

Aktualisierung des dreijährigen Schulprogramms des Bildungsangebotes 2018 – 2020

Ajurnamënt dl plann trienal dl ufiërta formativa 2018 – 2020

IL CONSIGLIO D'ISTITUTO- DER SCHULRAT - L CUNSËI D'ISTITUT

Vista la L.P. nr. 20 del 18 ottobre 1995 – organi collegiali delle istituzioni scolastiche;	Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr.20 vom 18.Oktober 1995 – Kollegialorgane der Schulinstitutionen	Do avëi udù la lege provinziela nr.20 dl 18 juni 1995 – organs collegiei dla istituzions scolastiches
Visto l'art. 4 della Legge Provinciale nr.12 del 29 giugno 2000;	Nach Einsichtnahme in den Art. 4 des L.G. Nr.12 vom 29.Juni 2000;	Do avëi udù l'art.4 dla lege provinziela nr.12 dl 29 juni 2000;
Vista la legge n. 107 del 13 luglio 2015 “La buona scuola” sulla riforma del sistema nazionale di istruzione e formazione e delega per il riordino delle disposizioni legislative vigenti;	Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr. 107 vom 13. Juli 2015 „La buona scuola“, betreffend die Reform des nationalen Bildungs- und Ausbildungssystem und Befugnisse bei der Reorganisation der bestehenden Rechtsvorschriften;	Do avëi udù la lege n. 107 dl 13 de luglio 2015 „La buona scuola“sun la reforma dl sistem naziunel de istruzion y furmazion y delega per mëter a post la disposizions legislatives che ie n droa;
Vista la proposta della dirigente scolastica	Nach Einsichtnahme der Vorschläge der Direktorin;	Do avëi audi la pruposta dla diretëura dla scola
Considerato che il Consiglio d'Istituto deve approvare il piano triennale dell'offerta formativa d'istituto anche per quanto si riferisce agli aspetti finanziari ed organizzativi della scuola;	Nach der Feststellung, dass der Schulrat das Dreijahresprogramm der Schule auch hinsichtlich der Finanzierungen und der Gesamtorganisation genehmigen muss;	Tët n cunsciderazion che l Cunsëi d'Istitut muessa aprové ence la pert finanziela y de organisation generala dl plann di trei ani dl ufierta formativa;
Con voto unanime e legalmente espresso;	Wird vom Schulrat mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachte Stimmeneinheit;	Cun duta la stimes a una dates ju coche uel la lege;

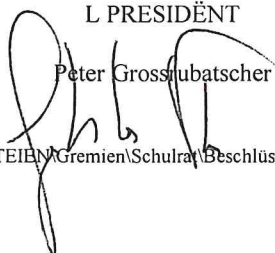
delibera**beschlossen****fat ora**

di approvare l'aggiornamento del piano triennale dell'offerta formativa d'Istituto per gli anni scolastici 2018/19 – 2019/20 il quale è parte integrante della presente delibera;	die Aktualisierung des Schulprogramms der Schule für die Schuljahre 2018/19 – 2019/20 zu genehmigen. Der beigelegte Plan ist als wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses zu betrachten;	de aprovè l ajurnamënt dl plann dl' ufiërta formativa che pieta l'Istitut per i ani 2018/19 – 2019/20 y che ie pert ntegranta de chësta deliberazion;
Se la firma della delibera avviene tramite firma digitale della segretaria, si certifica con la firma digitale la conformità della presente delibera al documento cartaceo autografato dal presidente e la conversione di questo in un documento informatico originale.	Wenn der Beschluss von der Schulsekretärin mit digitaler Unterschrift unterzeichnet wird, wird mit der digitalen Unterzeichnung bestätigt, dass der vorliegende Beschluss mit dem von dem Präsidenten händisch unterzeichneten Papierdokument übereinstimmt sowie, dass das digitale Original dieses Vertrags erstellt wird.	Sce la firma dla delibera vën fata tres la firma digitela dla secretera, vën cun la firma digitela, zertificheda la cunformità de chësta delibera cun l documënt uriginel firmà dal president y la cunverscion de chësc te n documënt informatich uriginel.

Letto, approvato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gezeichnet

Liet, sotscrit y dat prò

IL PRESIDENTE - DER PRÄSIDENT
L PRESIDËNT


Peter Grosshubatscher

LA SEGRETARIA - DIE SEKRETÄRIN
LA SECRETERA

Lorena Deiacò